

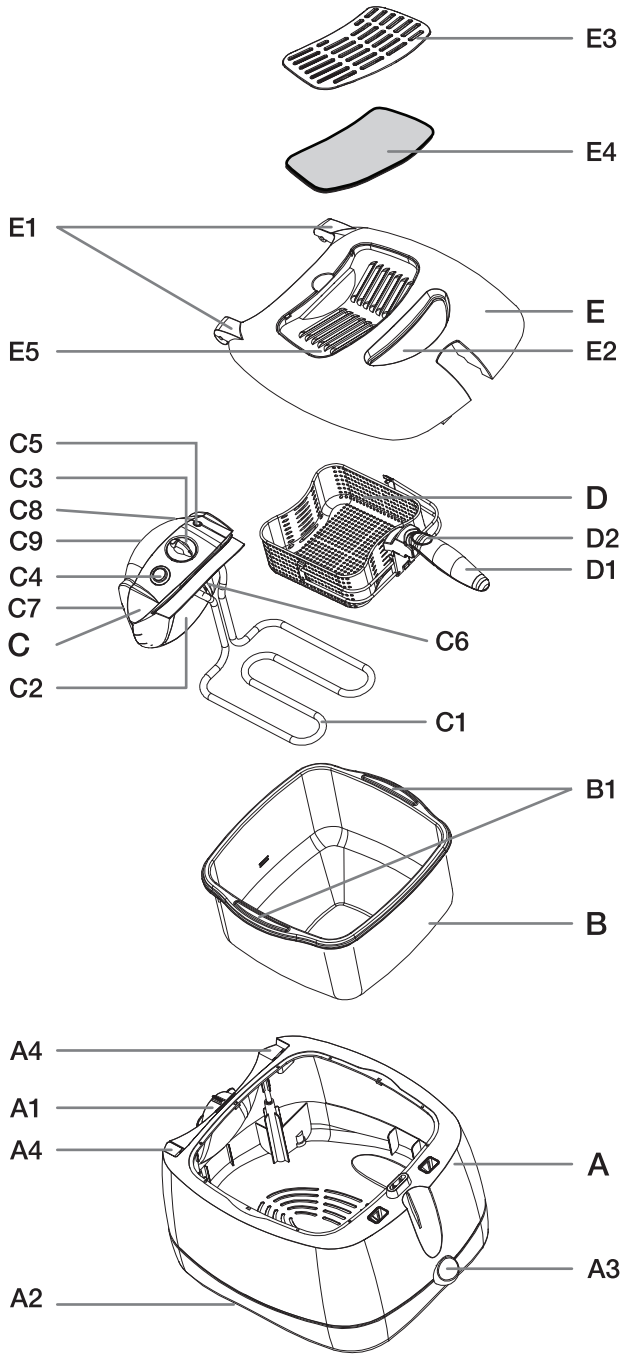
Elektrická fritéza s vyjímatelnou nádobou • NÁVOD K OBSLUZE **CZ** 4-10

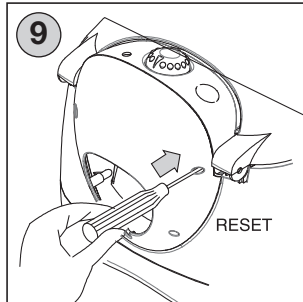
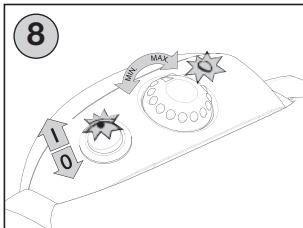
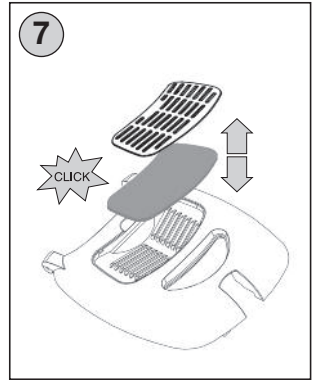
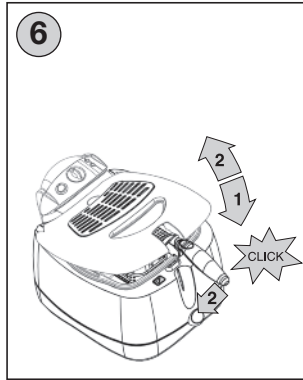
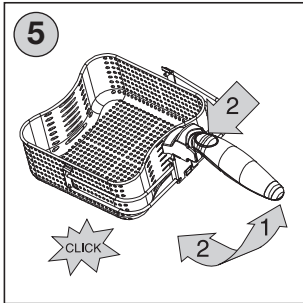
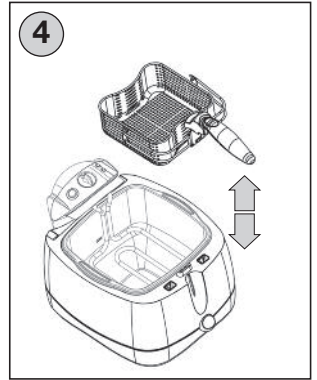
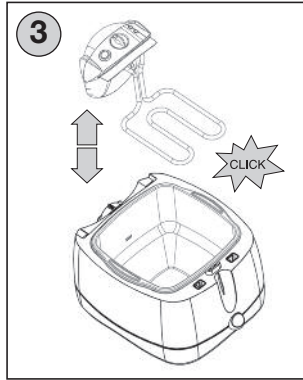
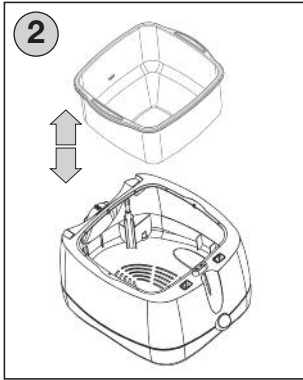
Elektrická fritéza s vyberateľnou nádobou • NÁVOD NA OBSLUHU **SK** 11-17

Virtuoso



1





NÁVOD K OBSLUZE

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si pozorně přečtete návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte pro pozdější použití.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit do správně zapojené a uzemněné zásuvky dle ČSN!
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně nebo upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokryma rukama a taháním za napájecí přívod!**
- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a podobné účely (příprava pokrmů)! Není určen pro komerční použití!**
- Spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost, či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.
- Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu fritování.
- Fritézu používejte pouze na místech, kde nehrozí její převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů (např. **záclony, závěsy, dřevo atd.**), tepelných zdrojů (např. **kamna, el./plynový sporák atd.**) a vlhkých povrchů (**dřezy, umyvadla atd.**).
- Před připojením k elektrické zásuvce musí být ve fritéze tuk nebo olej vhodný ke smažení.
- Fritéza (topné těleso) je vybavena tepelnou ochranou proti přehřátí.
- Spotřebič nepřeházejte v horkém stavu, při eventuálním překlopení hrozí nebezpečí úrazu popálením. Při manipulaci se spotřebičem používejte prolisy a držadlo.
- **Fritovací koš s potravinami spouštějte do rozpáleného tuku pomalu!**
- **Ovládací panel nikdy neponořujte (ani částečně) do vody a nemyjte pod tekoucí vodou!**
- Před každým připojením spotřebiče do el. sítě zkontrolujte, zda je spínač **C4** v poloze **0** (vypnuto).
- Nikdy ve fritéze neohřívejte vodu.
- Nepoužívejte samostatné topné těleso k ohřevu jiných kapalin (např. vody) v jiných nádobách!
- Nedotýkejte se při fritování okrajů nádoby, skleněného průzoru ve víku a míst, kde vystupuje pára, hrozí nebezpečí **popálení** a **opaření**. Dejte také pozor na horkou páru vystupující po otevření víka!
- Před fritováním odstraňte z potravin případné obaly (např. **papír, PE-sáček atd.**).
- Používejte vždy kvalitní olej nebo tuk výrobcem určený k fritování.

- Fritovací tuk nebo olej plňte pouze do suché a chladné nádoby, tuk před použitím nakrájejte na menší kostky. **Nekombinujte směsi tuku a oleje!** Zabráňte tak vykypění náplně!
- Hladinu fritovací náplně (oleje nebo tuku) je nutno udržovat mezi označením **MIN** a **MAX**, aby nedošlo k přehřátí nebo přetečení.
- Fritovací náplň obměňujte vždy, pokud je zbarvena dohněda či zhoustne, nepříjemně páchne a pokud při zahřátí kouří nebo pění.
- Při používání staré fritovací náplně je možné samovznícení. V případě náhlého vzplanutí odpojte spotřebič od elektrické sítě a náplň uhasťte přiklopením víka fritézy.
- Po ukončení práce vždy odpojte spotřebič od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z elektrické zásuvky.
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem a nesmí se ponořit do vody.
- Spotřebič je přenosný a je vybaven pohyblivým přívodem s vidlicí, jenž zabezpečuje dvoupólové odpojení od el. sítě.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen speciálním přívodem nebo sadou přívodů, které jsou dostupné u výrobce nebo u jeho servisního technika.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím od výrobce.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství (např. **znehodnocení potravin, poranění, popálení, opaření, požár**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1)

A – plášť fritézy

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| A1 – upevňovací lišta | A3 – tlačítko aretace víka |
| A2 – prolisy pro přenášení | A4 – otvory pro panty |

B – nádoba

- B1 – prolisy pro přenášení

C – ovládací panel

- | | |
|---|---------------------------------|
| C1 – topné těleso | C5 – kontrolní světlo (teploty) |
| C2 – vodící prolisy | C6 – bezpečnostní spínač |
| C3 – regulátor teploty | C7 – tlačítko RESET |
| C4 – spínač 0/I (vypnuto/zapnuto)
s kontrolním světlem | C8 – napájecí přívod |
| | C9 – úložný prostor |

D – fritovací koš

- | | |
|--------------|---|
| D1 – držadlo | D2 – tlačítko aretace vyklápění držadla |
|--------------|---|

E – víko

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| E1 – panty | E4 – filtr |
| E2 – průzor (průhled) | E5 – permanentní filtr |
| E3 – kryt | |



III. POKYNY K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte fritézu s příslušenstvím. Z fritézy odstraňte všechny případné adhezivní fólie, samolepky nebo papír. Před prvním použitím umyjte části, které přijdou do styku s potravinami, v horké vodě s přidávkem saponátu, důkladně opláchněte čistou vodou a vytřete do sucha, případně nechte oschnout.

Sestavení jednotlivých dílců (obr. 2, 3, 4, 5, 6)

- Fritovací nádobu **B** zasuňte do pláště **A**.
- Ovládací panel **C** s topným tělesem **C1** zasuňte do nádoby **B** tak, že dva vodící prolisy **D2** nasunete na upevňovací lišty **A1** (ozve se slyšitelné klapnutí). Pokud nebude ovládací panel s topným tělesem správně upevněn (zasunut) v liště, bezpečnostní spínač **C6** neumožní provoz fritézy.
- Držadlo koše **D1** vyklapte do vodorovné polohy, dojde k zajištění jeho aretace (ozve se slyšitelné klapnutí) a koš **D** je možné vyjmout z fritézy.
- Po vložení koše do fritézy sklopíte držadlo pomocí tlačítka aretace **D2**.
- Víko **E** otevřete stisknutím tlačítka **A3** a tahem ho odejměte z pláště fritézy.

Opačným postupem všechny dílce opět můžete rozložit/vyjmout (případně složit).

Ochrana proti přehřátí (obr. 9)

Fritéza je vybavena bezpečnostní tepelnou pojistkou, která odpojí topné těleso v případě, že by došlo k zapnutí s nedostatečným množstvím, případně zcela bez fritovací náplně. Pokud fritéza po připojení k el. síti a zapnutí nefunguje, stiskněte vhodným nástrojem (např. malým šroubovákem) tlačítko **C7 (RESET)**.

Umístěte sestavenou fritézu na rovný suchý povrch (např. kuchyňský stůl) ve výšce minimálně 85 cm, mimo dosah dětí, vidlici napájecího přívodu **C8** připojte k elektrické síti. Fritovací náplň vlijte do nádoby **B** po rysku **MAX**. Spínač **C4** přepněte do polohy „I“, rozsvítí se červené kontrolní světlo (obr. 8). Otočným regulátor **C3** nastavte zvolenou teplotu (informaci o požadované teplotě získáte na etiketě potraviny nebo v tabulce tohoto návodu).

Náplň nechte zcela rozehrát (cca 10 minut). Dosáhnutí správné teploty signalizuje červené kontrolní světlo **C5** (informaci o doporučeném času přípravy získáte na etiketě potraviny nebo v tabulce tohoto návodu). Naplněný koš **D** pomalu vložte do nádoby **B**. Následně přiklopte víko **E** a fritování může začít. V průběhu fritování doporučujeme občas potraviny promíchat, aby se zabránilo jejich slepení. Po skončení přípravy potravin přepněte spínač **C4** do polohy „0“. Držadlo koše **D1** vyklapte do vodorovné polohy, koš se tak vyzdvihne nad hladinu fritovací náplně do odkládací polohy. Potraviny nechejte okapat od přebytečného oleje.

Upozornění

V průběhu zahřívání může docházet k cyklování termostatu (rozsvěcování červeného kontrolního světla). Tento jev nepovažujte za závadu.

Příprava fritovaných potravin

- Vlhké potraviny určené k fritování je nutné osušit (např. v utěrce). Potraviny kořeňte vždy po fritování, kořenění neprovádějte nad fritovací nádobou nebo v průběhu fritování.
- Některé potraviny (maso, ryba) je možno obalovat. Při obalování dbejte na rovnoměrné obalení a důkladné oklepání přebytečné strouhanky.

- Potraviny, jako jsou koblíhy apod., je možné fritovat jako plovoucí v náplni bez koše.
- Kuřata apod., rozpulte. Zabráňte tím i následnému opaření při vyjímání z koše.
- Při fritování potravin, např. hranolků, volte teploty vyšší. Naopak při fritování potravin hmotnějších, např. kuřecí stehna nebo karbanátky, volte teploty nižší, aby došlo k rovnoměrnému prosmažení.
- Nejlepší hranolky připravíte, když je budete fritovat ve dvou fázích. Před druhým fritováním nechte hranolky vychladnout.
- Nevkládejte příliš mnoho potravin na sebe, mohlo by dojít k jejich slepení.
- U zmrazených potravin odstraňte přebytečný led.
- Při fritování potravin na několikrát, vyčkejte mezi jednotlivým fritováním až bude dosažena požadovaná teplota, kontrolní světlo zhasne.
- Při fritování více druhů potravin, začněte s tou, která vyžaduje nižší teplotu.
- Při fritování před smažených potravin použijte vyšší teplotu a kratší čas než u potravin syrových.
- Koš neplňte více jak do poloviny, jinak teplota náplně klesne a výsledek fritování nebude optimální.

POZOR: Při fritování potravin obsahujících velké množství vody nebo potravin zmrazených, spouštějte koš do náplně pomalu, zabráníte tak překypění fritovací náplně.

Po každém fritování

Doporučujeme vlažnou fritovací náplň přefiltrovat nebo přecedit, přelit do vhodné nádoby, nádobu uzavřít a uložit do chladničky - zabrání se tak tvorbě nežádoucích látek.

POZOR: Horká fritovací náplň láhev z plastu roztaví a hrozí nebezpečí úrazu!

Následující typy zpracování považujte za příklady a za inspiraci. Jejich účelem není poskytnout návod, ale ukázat možnosti různého zpracování potravin. Časy zpracování potravin se pohybují v jednotkách minut.

Potravina	Množství (g)/(ks)	Teplota (°C)	Čas (min.)
Čerstvé hranolky	450 (max. 1000)	160	4 - 6 (15)
Mražené hranolky	450 (max. 1000)	190	3 - 6 (15)
Kuře (stehno)	500 / (2 - 4 ks)	170	12 - 15
Ryba	300	160	5 - 9
Cibule, Květák	8 - 10 ks	180	5 - 7
Houby	6 - 8 ks	150	9 - 13

Odstranění nepříjemného pachu

Některé potraviny (např. ryby) mohou fritovací náplni předat nepříjemný zápach. Tento zápach můžete neutralizovat následujícím způsobem:

- ohřejte fritovací náplň na teplotu 160 °C,
- vložte do náplně několik výhonků petržele nebo dva plátky chleba,
- vyčkejte až se přestanou tvořit „bubliny“, pak petržel nebo chléb vhodným nástrojem vyjměte. Fritovací náplň bude mít nyní neutrální chuť.

CZ IV. ÚDRŽBA

Před každou údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky a nechte vychladnout! Po každém použití otřete vnější plochy měkkým vlhkým hadříkem. **Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky a kovové nástroje**, které by mohly během čištění povrch poškrábat. Po každém vylévání náplně odstraňte případné stopy tuku a zbytky po předchozím fritování, které se přichytily na topném tělese **C1**. Všechny ostatní dílce (**plášť, nádobu, koš, víko**) umyjte v horké vodě s čisticím prostředkem, následně opláchněte čistou vodou a nechte dokonale uschnout (můžete použít myčku nádobí). Filtr **E4** občas vyperte ve vlažné vodě s přidavkem běžného saponátu a nechte dokonale vyschnout. Výlisky z plastu nikdy nesušte nad zdrojem tepla (např. **kamna, el./plynový sporák**). Normální je, že v průběhu času se barva povrchu mění. Tato změna, ale žádným způsobem nemění vlastnosti povrchu a není důvodem k reklamaci spotřebiče! Napájecí přívod **C8** otřete hadříkem a uložte ho do úložného prostoru **C9** na zadní straně ovládacího panelu. Spotřebič skladujte řádně očištěný na suchém, bezprašném místě mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

Vyjmutí filtrů (E4)

Mírným tahem odejměte kryt **E3** z víka **E**. Vyjměte filtr **E4** z víka. Po očištění a oschnutí vložte filtr zpět do víka. Výstupky na krytu vložte do otvorů ve víku a kryt zaklapnutím uzavřete.

V. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Potraviny jsou nedostatečně připraveny	Nastavena příliš nízká teplota	Informace o teplotě a času naleznete na etiketě potravin nebo v tabulce
	Zvolen příliš krátký čas	
	Příliš mnoho potravin v koši	Snižte množství potravin v koši viz informace v tabulce
Pára vystupuje z jiných míst než z větracích otvorů ve víku	Víko je špatně umístěno	Nasadte víko správně na fritézu
	Filtry proti tukovým výparům jsou ucpány nebo znečištěny	Víko a filtr umyjte viz odst. IV. Údržba
Fritovací náplň vytéká přes hranu nádoby	V nádobě je příliš mnoho fritovací náplně	Zkontrolujte, případně snižte množství fritovací náplně tak, aby nepřesahovala značku „MAX“
	V koši je příliš mnoho potravin	Nepřipravujte najednou větší množství než je doporučeno v tabulce
	Potraviny obsahují zbytky ledu nebo mnoho vlhkosti	Před smažením odstraňte zbytky ledu a potraviny řádně osušte

Problém	Příčina	Řešení
Náplň při fritování nadměrně pění	Potraviny obsahují zbytky ledu nebo mnoho vlhkosti	Před smažením odstraňte zbytky ledu a potraviny řádně osušte
	Fritovací náplň není vhodná pro fritování	Použijte olej nebo tuk vhodný pro fritování
	Na příslušenství fritézy jsou nečistoty (zbytky potravin)	Příslušenství fritézy vyčistěte viz. odst. IV. Údržba
Fritéza vydává nepříjemný zápach	Fritovací náplň již není čerstvá	Náplň vyměňte
	Náplň není vhodná pro fritování	Používejte olej nebo tuk určený k fritování. Nekombinujte různé druhy oleje nebo tuku
Fritéza nefunguje	Není připojeno napájení	Zkontrolujte kabel, vidlici a el. zásuvku
	Není zapnutý spínač 0/I	Přepněte spínač do polohy zapnuto
	Ovládací panel nebyl správně nasazen	Zasuňte správně panel do upevňovací lišty (ozve se slyšitelné klapnutí)
	Aktivovala se bezpečnostní tepelná pojistka	Vhodným nástrojem stiskněte tlačítko „RESET“. Pokud stisknutí tlačítka „RESET“ nepomůže, obraťte se na odborný servis (viz seznam)

VI. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa (viz www.elektrowin.cz). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od el. sítě přívod odříznout, spotřebič tak bude nepoužitelný.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu! Případné další informace o spotřebiči získáte na Infolince 844 444 000 nebo internetové adrese www.eta.cz.

VII. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku
Příkon (W)	uveden na typovém štítku
Obsah min. / max. – olej (l)	1,8 - 2,5
– tuk (kg)	1,5 - 2
Hmotnost (kg) cca	3,1

Na spotřebič bylo vydáno ES prohlášení o shodě podle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění. Výrobek splňuje požadavky níže uvedených nařízení vlády v platném znění:

- NV č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí (odpovídá Směrnici Rady č. 2006/95/ES v platném znění).
- NV č. 616/2006 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility (odpovídá Směrnici Rady č. 2004/108/ES v platném znění).

Na výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě podle zákona č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Výrobek odpovídá svými vlastnostmi požadavkům stanoveným vyhláškou MZ č. 38/2001 Sb. o hygienických požadavcích na výrobky určené pro styk s potravinami a pokrmů. Výrobek je v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 1935/2004/ES o materiálech a předmětech určených pro styk s potravinami.

Nepodstatné odchylky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci výrobku, si výrobce vyhrazuje.

HOUSEHOLD USE ONLY – Pouze pro použití v domácnosti

DO NOT IMMERSE IN WATER – Neponořovat do vody

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

VÝROBCE: ETA a.s., Poličská 444, 539 01 Hlinsko, Česká republika

eta 0172

Virtuoso

NÁVOD NA OBSLUHU

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu, prezrite si obrázky a návod si uschovajte na skoršie použitie.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak správne nepracuje, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takomto prípade odneste spotrebič do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- **Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!**
- **Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti a podobné účely (príprava potravín)! Nie je určený na komerčné použitie!**
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť, či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na nich nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované, čo sa týka použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
- **Ovládací panel nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne) a neumývajte ho pod tečúcou vodou!**
- Pred každým pripojením spotrebiča do elektrickej siete skontrolujte, či je spínač **C4** v polohe **0** (vypnuté).
- Spotrebič nenechávajte v činnosti bez dozoru a počas celého fritovania ho kontrolujte.
- Fritézu používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jej prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (napr. **záclon, závesov či dreva**), tepelných zdrojov (napr. **kachlí, sporáka, variča**) alebo vlhkých povrchov (ako sú **výlevky, umývadlá**).
- Fritéza má tepelnú poistku proti prehriatiu.
- Fritéza **musí byť** naplnená olejom alebo tukom vhodným na fritovanie pred pripojením do elektrickej siete. V prípade zapnutia naprázdno sa môže poškodiť.
- Spotrebič neprenášajte horúci, pri prípadnom prevrátení hrozí nebezpečenstvo **popálenia**. Pri manipulácii so spotrebičom používajte priehlbiny a držadlo.
- **Fritovací kôš s potravinami ponárajte do rozpáleného tuku pomaly!**
- Vo fritéze nikdy neohrievajte vodu!
- Samostatné vyhrievacie teleso v žiadnom prípade nepoužívajte ani na ohrievanie tekutín (napr. vody) v iných nádobách!
- Pri fritovaní sa nedotýkajte okrajov nádoby, skleneného okienka vo veku a miest, odkiaľ stúpa para, hrozí nebezpečenstvo **obarenia a popálenia**. Dávajte tiež pozor na horúcu paru, ktorá sa uvoľní pri otvorení veka.
- Pred fritovaním odstráňte z potravín prípadné obaly (napr. **papier, PE-vrecko**).
- Používajte kvalitný olej alebo tuk odporúčaný výrobcom na fritovanie.

– Fritovací olej alebo tuk dávajte len do chladnej a suchej nádoby, tuk pred použitím nakrájajte na menšie kusy. **Nekombinujte spolu tuky a oleje!** Zabráňte tak ich vykypeniu.

- Hladinu oleja alebo tuku treba udržiavať medzi značkami **MIN** a **MAX**, aby nedošlo k prehriatiu alebo pretečeniu.
- Fritovací olej a tuk vymieňajte vždy, keď má hnedú farbu, nepríjemne páchne a po zahriatí pení, alebo sa z neho dymí.
- Ak budete na fritovanie používať starý olej alebo tuk, môže sa sám vznietiť. V prípade, že sa tak stane, odpojte spotrebič od elektrickej siete a plameň uhasťe zatvorením veka fritézy.
- Po skončení práce spotrebič odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky.
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom a nesmie byť ponáraný do vody.
- Spotrebič je prenosný a má pohyblivý prívod s vidlicou, ktorá zabezpečuje dvojpólové odpojenie od elektrickej siete.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Ak sa napájací prívod tohto spotrebiča poškodí, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič používajte iba s príslušenstvom určeným pre tento typ. Použitie iného príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhu (napr. popálenie).
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva (napr. **za znehodnotenie potravín, poranenia, popáleniny, obareniny, požiar**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.

II. OPIS SPOTREBIČA (obr. 1)

A – plášť fritézy

A1 – upevňovacia lišta

A2 – priehlbiny na prenášanie

A3 – tlačidlo aretácie veka

A4 – otvory pre pánty

B – nádoba

B1 – priehlbiny na prenášanie

C – ovládací panel

C1 – vyhrievacie teleso

C2 – vodiace priehlbiny

C3 – regulátor teploty

C4 – spínač 0/I (vypnuté/zapnuté)
s kontrolným svetlom

C5 – kontrolné svetlo (teploty)

C6 – bezpečnostný spínač

C7 – tlačidlo RESET

C8 – napájací prívod

C9 – úložný priestor

D – fritovací kôš

D1 – rukoväť

D2 – tlačidlo aretácie

E – veko

E1 – pánty

E2 – okienko

E3 – kryt

E4 – filter

E5 – permanentný filter

III. POKYNY NA OBSLUHU

Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte fritézu s príslušenstvom.

Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné príľnavé fólie, nálepky alebo papier. Pred prvým použitím umyte všetky časti, ktoré sa dostanú do styku s potravinami, roztokom horúcej vody so saponátom, opláchnite čistou vodou a dôkladne ich osušte.

Vyberanie a vloženie jednotlivých dielov (obr. 2, 3, 4, 5, 6)

- Fritovaciu nádobu **B** zasuňte do plášťa **A**.
- Ovládací panel **C** s vyhrievacím telesom **C1** zasuňte do nádoby **B** tak, aby vodiace priehlbiny **D2** boli zasunuté do upevňovacej lišty **A1** (ozve sa počuteľné klapnutie). Ak ovládací panel s vyhrievacím telesom nebude správne upevnený (zasunutý) v lište, bezpečnostný spínač **C6** neumožní prevádzku fritézy.
- Rukoväť koša **D1** vyklopte do vodorovnej polohy, čím sa zaistí aretácia (ozve sa počuteľné klapnutie) a kôš **D** možno vybrať z fritézy.
- Po vložení koša do fritézy sklopíte držadlo pomocou tlačidla aretácie **D2**.
- Veko **E** otvorte stlačením tlačidla **A3** a ťahom ho vyberte z plášťa fritézy.

Opačným postupom všetky diely zase môžete rozobrať (alebo zložiť).

Ochrana proti prehriatiu (obr. 9)

Fritéza je vybavená bezpečnostnou tepelnou poistkou, ktorá odpojí vyhrievacie teleso v prípade, že by došlo k zapnutiu s nedostatočným množstvom, prípadne celkom bez fritovacej náplne. Pokiaľ fritéza po pripojení k el. sieti a zapnutí nefunguje, stlačte vhodným nástrojom (napr. malým skrutkovačom) tlačidlo **C7 (RESET)**.

Zostavenú fritézu umiestnite na vhodný rovný povrch (pozrite text **I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**), napríklad kuchynský stôl s minimálnou výškou 85 cm mimo dosahu detí a vidlicu napájacieho prívodu **C8** pripojte do elektrickej siete. Fritovacie médium vložte do nádoby **B** po rysku **MAX**. Spínač **C4** prepnite do polohy „I“, rozsvieti sa červené kontrolné svetlo (obr. 8). Na ovládacom paneli nastavte regulátorom **C3** pracovnú teplotu (informáciu o požadovanej teplote získate na etikete potraviny alebo v tabuľke tohto návodu). Fritovacie médium nechajte dostatočne rozohriať (asi 10 minút). Červené kontrolné svetlo **C5** signalizuje dosiahnutie zvolenej teploty (informáciu o odporúčanom čase prípravy získate na etikete potraviny alebo v tabuľke tohto návodu). Naplnený kôš **D** pomaly vložte do nádoby **B**, potom priklopte veko **E** a môžete začať fritovať. Počas fritovania potravín ich odporúčame občas premiešať, aby sa nezlepili. Po skončení fritovania prepnite spínač **C4** do polohy „0“ (vypnuté). Rukoväť koša **D1** vyklopte do vodorovnej polohy, kôš sa zdvihne nad hladinu fritovacieho oleja alebo tuku do odkladacej polohy. Potraviny nechajte odkvapkať.

Upozornenie

Počas ohrievania môže termostat tzv. cyklovať (bude sa rozsvetcovať a zhasínať kontrolné svetlo). Tento jav nepovažujte za poruchu.

Príprava fritovaných potravín

- Vlhké potraviny určené na fritovanie treba najskôr osušiť (napr. utierkou). Potraviny okoreňte až po fritovaní, nikdy nie nad fritovacou nádobou alebo počas fritovania.
- Niektoré potraviny (mäso, ryby) možno obaliť. Pri obaľovaní dbajte na rovnomerné obalenie a dôkladné odstránenie prebytočnej strúhanky.



– Niektoré potraviny, napríklad šišky, možno fritovať bez koša – plávajú v oleji alebo rozpustenom tuku.

- Kurčatá a pod. rozpoľte. Zabráňte tak možnému opareniu pri vyberaní z koša.
- Pri fritovaní drobných potravín, napríklad hranolčekov, zvolte vyššiu teplotu. Pri fritovaní rozmernejších alebo ťažších potravín, napríklad kuracích stehien alebo fašírok, nastavte nižšiu teplotu, aby sa spracovali rovnomerne.
- Pri fritovaní drobných potravín, napríklad hranolčekov, zvolte vyššiu teplotu. Pri fritovaní rozmernejších alebo ťažších potravín, napríklad kuracích stehien alebo fašírok, nastavte nižšiu teplotu, aby sa spracovali rovnomerne.
- Neukladajte na seba príliš veľa potravín, mohli by sa zlepíť.
- Zo zmrazených potravín odstráňte nadbytočný ľad.
- Pri fritovaní potravín na viackrát vyčakajte medzi jednotlivými fritovaniami, až bude dosiahnutá požadovaná teplota a kontrolné svetlo zhasne.
- Pri fritovaní viacerých druhov potravín začnite s tou, ktorá si vyžaduje najnižšiu teplotu.
- Pri fritovaní predsmážených potravín použite vyššiu teplotu a kratší čas ako pri potravinách surových.
- Kôš neplňte viac ako do polovice, inak teplota oleja klesne a fritovací výsledok nebude optimálny.

POZOR: Pri fritovaní potravín, ktoré obsahujú veľké množstvo vody, alebo mrazených potravín, spúšťajte kôš pomaly, fritovací olej alebo tuk tak neprekypí.

Odporúčanie

Po každom fritovaní odporúčame vychladnutý fritovací olej alebo tuk prefiltrovať alebo precediť a preliať do vhodnej nádoby. Nádobu zatvorte a uložte do chladničky. Zabráňte tak tvorbe nežiaducich látok.

POZOR: Horúci fritovací olej alebo tuk môže roztaviť plastovú fľašu a spôsobiť popáleniny!

Nasledujúce typy spracovania považujte za príklady a inšpiráciu. Ich účelom nie je poskytnúť návod, ale ukázať možnosti rôzneho spracovania potravín. Časy spracovania potravín sú v minútach.

Potravina	Množstvo (g)/(ks)	Teplota (°C)	Čas (min.)
Čerstvé hranolčeky	450 (1000)	160	4 – 6 (15)
Mrazené hranolčeky	450 (1000)	190	3 – 6 (15)
Kurča (stehno)	500 / 2 – 4 ks	170	12 – 15
Ryba	300	160	5 – 9
Cibuľa	8 – 10 ks	180	5 – 7
Huby	6 – 8 ks	150	9 – 13

Odstránenie neželanej príchute

Niektoré typy potravín, predovšetkým ryby, dodávajú oleju/tuku nepríjemnú príchuť.

Aby ste odstránili príchuť oleja/tuku:

- Olej/tuk zohrejte na teplotu 160 °C.
- Do oleja vhodte dva tenké krajce chleba alebo niekoľko byliek petržlenu.

– Počkajte, kým sa objaví viac bubliniek, a potom vareškou chlieb alebo petržlen z fritézy vyberte. Olej/tuk bude mať opäť neutrálnu chuť.

IV. ÚDRŽBA

Pred každou údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky a nechajte vychladnúť! Po každom použití utrite vonkajšie plochy mäkkou vlhkou handričkou. **Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky a kovové nástroje, ktoré by mohli povrch počas čistenia poškrať!** Po každom vylievaní náplne odstráňte prípadné stopy tuku a zvyšky po predchádzajúcom fritovaní, ktoré sa prichytili na vyhrievacom telese **C1**. Všetky ostatné diely (**plášť, nádobu, kôš, veko**) umyte v horúcej vode s prídavkom saponátu, opláchnite čistou vodou a utrite do sucha, príp. nechajte uschnúť (môžete umývať v umývačke riadu). Filter **E4** občas vyperte v roztoku vlažnej vody so saponátom a nechajte ich dôkladne uschnúť. Výlisky z plastu nikdy nesusťe nad zdrojom tepla (napr. **kachľami, elektrickým/plynovým sporákom**). Počas prevádzky môže dno nádoby zhnednúť, čo je však bezvýznamné, z funkčného a hygienického hľadiska, nie je to ani dôvod na reklamáciu spotrebiča. Napájací prívod **C8** utrite handričkou a uložte ho do úložného priestoru **C9** na zadnej strane ovládacieho panela. Spotrebič skladujte riadne očistený na suchom, bezprašnom mieste mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

Vybratie filtrov (E4)

Miernym ťahom odnímate kryt **E3** a snímte z veka **E**. Potom vyberte filter **E4**. Po vyčistení filter vložte späť do veka. Výstupky krytu vložte do otvorov vo veku a kryt zaklapnite. Náhradné filtre zakúpíte v sieti elektro predajní.

V. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Potraviny sú nedostatočne pripravené	Zvolili ste príliš nízku teplotu Potraviny ste nesmažili dostatočne dlho	Správnu teplotu a čas nájdete na obale potravín, ktoré chcete smažiť, alebo v tabuľke
	V košíku je príliš veľa potravín	Nikdy nesmažte väčšiu dávku potravín, ako je množstvo, ktoré je uvedené v tabuľke
Vodná para uniká z fritézy na inom mieste ako cez filter	Nesprávne nasadené veko	Veko nasadte na fritézu správne.
	Filtre na zachytávanie oleja sú nasýtené olejom	Veko a filter umyte, pozrite ods. IV. Údržba
Počas smaženia olej/tuk kypí cez okraje fritézy	Vo fritéze je príliš veľa oleja/tuku.	Uistite sa, že hladina oleja/tuku vo fritéze nepresahuje značku MAX
	Vo fritovacom košíku je priveľa potravín	Nikdy nesmažte väčšiu dávku potravín, ako je množstvo, ktoré je uvedené v tabuľke
	Potraviny obsahujú priveľa vlhkosti alebo zvyšky ľadu	Pred fritovaním potraviny poriadne osušte

Problém	Príčina	Riešenie
Olej/tuk počas smaženia veľmi pení	Potraviny obsahujú priveľa vlhkosti alebo zvyšky ľadu	Pred fritovaním potraviny poriadne osušte
	Použitý typ oleja/tuku nie je vhodný na fritovanie pri vysokej teplote	Použite olej na smaženie alebo tekutý tuk na smaženie, ktorý je vhodný na fritovanie pri vyššej teplote
	Na príslušenstve fritézy sú nečistoty (zvyšky potravín)	Príslušenstvo fritézy umyte, pozrite ods. IV. Údržba
Fritéza silno a nepríjemne zapácha.	Olej/tuk už nie je čerstvý	Vymeňte olej/tuk
	Použitý typ oleja/tuku nie je vhodný na fritovanie pri vyššej teplote	Použite kvalitný olej/tuk na smaženie. Nikdy nepoužívajte zmes rôznych druhov oleja/tuku
Fritéza nepracuje	Nie je pripojené napájanie	Skontrolujte kábel, vidlicu a el. zásuvku
	Nie je zapnutý spínač „0/I“	Prepnite spínač do polohy zapnuté
	Ovládací panel je nesprávne vložený	Skontrolujte, či je ovládací panel riadne pripojený. Pri jeho správnom vložení by ste mali počuť kliknutie
	Bezpečnostný vypínač vypol fritézu	Vhodným nástrojom stlačte tlačidlo „RESET“. Pokiaľ stlačenie tlačidla „RESET“ nepomôže, obráťte sa na odborný servis (pozrite zoznam)

VI. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. S cieľom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta (pozrite www.envidom.sk). Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Ak má byť spotrebič definitívne vyradený z činnosti, odporúča sa po jeho odpojení od elektrickej siete odrezať napájací prívod. Spotrebič tak bude nepoužiteľný.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči získate na internetovej adrese www.eta.sk.

VII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku
Príkion (W)	uvedený na typovom štítku
Objem min./max. – olej (l)	1,8 – 2,5
– tuk (kg)	1,5 – 2
Hmotnosť (kg) asi	3,1

Na výrobok bolo vydané ES vyhlásenie o zhode podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v platnom znení. Výrobok spĺňa požiadavky nižšie uvedených nariadení vlády v platnom znení:

- NV č. 308/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody pre elektrické zariadenia, ktoré sa používajú v určitom rozsahu napätia (zodpovedá Smernici Rady č. 2006/95/ES v platnom znení)
- NV č. 194/2005 Z. z. o podrobnostiach o technických požiadavkách na výrobky z hľadiska elektromagnetickej kompatibility (zodpovedá Smernici Rady č. 2004/108/ES v platnom znení).

Na výrobok bolo vydané vyhlásenie o zhode podľa zákona č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v platnom znení. Výrobok je v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 1935/2004/EC o materiáloch a predmetoch určených pre styk s potravinami. Výrobca si vyhradzuje nepodstatné zmeny štandardného vyhotovenia, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku.

HOUSEHOLD USE ONLY – Len na použitie v domácnosti

DO NOT IMMERSE IN WATER – Neponárať do vody

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečenstvo udusenía. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

VÝROBCA: ETA a.s., Poličská 444, 539 01 Hlinsko 1, Česká republika.

VÝHRADNÝ DOVOZCA PRE SR: ETA – Slovakia, spol. s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04 Bratislava 3

V České republice opravy v záruční i pozáruční době u spotřebičů osobně doručených provádí:
Praha 8 - **ETA a.s.**, Křížkova 75, 186 00, tel.: 224 815 906, e-mail: eta-servis.praha@cbox.cz

Opravy v záruční i pozáruční době u spotřebičů osobně doručených i zaslaných poštou provádí:

Hlinsko - ETA a.s., Poličská 1535, 539 01, tel.: 469 802 493, 469 802 228, e-mail: vanickova@eta.cz
Blatná - ELEKTRO Jankovský s.r.o., Náměstí Míru 204, 388 01, tel.: 383 422 554, e-mail: elektro@jankovsky.cz
Brno - PERFEKT SERVIS, Václavská 1, 603 00, tel.: 543 215 059, 777 768 202, e-mail: servis@perfektservis.cz
České Budějovice - ELMOT v.o.s., Blahoslavova 1A, 370 04, tel.: 387 438 911, e-mail: elmotcb@seznam.cz
Havířov - Pavel Universal-Elektro, Junácká 1, 736 01, tel.: 596 410 413, e-mail: universervis@volny.cz
- sběrna oprav - **Karviná - Nové Město**, Osvobození 1722, 735 06, tel.: 596 322 438
Hradec Králové - ELEKTROSERVIS Šperk, Chelčického 279, 500 02, tel.: 495 537 521, e-mail: sperk-elektro@volny.cz
Karlovy Vary - KV ELEKTROSERVIS, Nám. E. Destinové 10, 360 09, tel.: 353 228 021, 605 906 932,
e-mail: zchvatal@volny.cz
Krnov - HROTA, Bartultovická 1, 794 01, tel.: 554 611 756, e-mail: ehrota@email.cz
- sběrna oprav - **Krnov**, Albrechtická 39, 794 01, tel.: 554 617 600
- sběrna oprav - **Brunstál - Elektrocentrum Chlachula**, Revoluční 18, 792 01, tel.: 554 717 942
- sběrna oprav - **Opava**, H. Kvapilové 19, 746 01, tel.: 553 653 153
Liberec - VEKO-ELEKTRONIK, Rumjancevova 127/22, 460 01, tel.: 485 101 488, e-mail: vekoelektronik@volny.cz
Mladá Boleslav - Elektro servis Mulač s.r.o., Staroměstské nám. 9, 293 01, tel.: 326 324 721,
e-mail: elektroserveismulac@seznam.cz
Olomouc - ELEKTRO SERVIS ŠTĚPÁNEK, Hodolanská 41, 772 00, tel.: 585 313 685, 604 983 006,
e-mail: servisele@volny.cz
Ostrava - Mar. Hory - V. ELEKTRONIK, Sušilova 3, 709 00, tel.: 596 627 790, e-mail: velektronik@volny.cz
Ostrov n. Ohří - S+M ELEKTROSERVIS, Nejšta 29, 363 01, tel.: 353 844 514, 603 584 243,
e-mail: sm.elektroserveis@email.cz
Planá nad Lužnicí - JM servis s.r.o., Průmyslová 458, 391 11, tel.: 381 261 831, e-mail: maleninsky@hptronic.cz
- sběrna oprav - **Sezimovo Ústí - ELEKTROSERVIS**, Lipová 602, 391 02, tel.: 775 598 885
Plzeň (Roudná) - SERVIS Feiferlík, Plánská 2, 301 64, tel.: 377 522 240, 377 542 300, e-mail: mvsservis@mvsservis.cz
Třebíč - ELEKTROSERVIS, Smilva Osovského 21, 674 01, tel.: 568 843 453, e-mail: e.servis@atlas.cz
Ústí n. L. - ERCÉ-ELEKTROINSTALA, Masarykova 153, 400 01, tel.: 472 743 635, e-mail: 140@erce.cz
Zlín - Louky - KOFR-ELSP0, U Dráhy 144, 763 02, tel.: 577 102 424, e-mail: kofr.zlin@vol.cz

Odjinud zasílejte všechny opravy na adresu: **ETA a.s.**, servis, Poličská 1535, 539 01 **Hlinsko**.

Informace o aktuální servisní síti získáte na infolince 844 444 000 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

V Slovenskej republike opravy v záručnej lehote vykonávajú tieto servisné firmy:

Banská Bystrica — ELSP0 - Viliam Šlank, Spojová 19, 974 01, tel.: 048/4135 535, email: elspo@slovanet.sk
Martin — X-TECH, Gorkého 2, 036 01, tel.: 043/4288 211, e-mail: servis@x-tech.sk
Námestovo — ZMJ - elektroserveis, Vavrečka 240, 029 01, tel.: 0905/148 121, e-mail: zjmservis@orava.sk
- zberňa opráv - **Námestovo — ZMJ - elektroserveis**, Hatalová 341, 029 01, tel.: 0905/148 121
Nitra — ABC SERVIS, Štefánikova 50, 949 03, tel.: 037/6526 063, e-mail: abc@abc-servis.sk
Prešov — Lubotice - DJ Servis, Šebastovská 17, 080 01, tel.: 051/7767 666, email: grejtak.djserveis@stonline.sk
Rimavská Sobota — J.R.A., s.r.o., Povstania 10, 979 01, tel.: 047/5811 416, e-mail: bieltech@mail.t-com.sk
Spišská Nová Ves — VILLA MARKET, s.r.o., Odborárov 49, 052 01, tel.: 053/4421 857,
e-mail: villamarket.eta@villamarket.sk
- zberňa opráv - **Košice — VILLA MARKET**, s.r.o., Komenského 39, 040 01, tel.: 0907/950 758
Tomášov — Viva servis, 1. Mája 19, 900 44, tel.: 0905/722 111, e-mail: servis@vivaservis.sk
- zberňa opráv - **Bratislava — Viva servis**, Mýtna 17, 810 05, tel.: 02/5249 1419
Trenčín — ESON, s.r.o., Železničná 198, 911 01, tel.: 032/6586 385, e-mail: eson@stonline.sk
Žilina — SERVIS elektrospotrebičov, Dolný Val 132, 010 01, tel.: 041/5643 188, e-mail: baucekservis@orangemail.sk

Všetky opravy v záručnej lehote z iných miest zasielajte na záručný servis (viď zoznam vyššie), ktorý sa nachádza vo vašom okolí, alebo spotrebič zanešte do predajne, kde ste ho zakúpili.

Opravy po záručnej lehote zverte špecializovaným servisným firmám.

Informácie o aktuálnej servisnej sieti získate na čísle 02/5249 1419 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

Postup při reklamaci

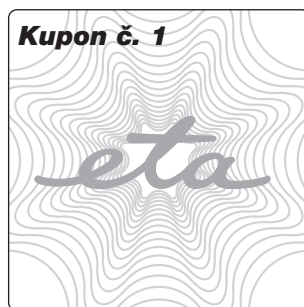
Při reklamaci v záruční době se obraťte na servisy podle adres v návodu k obsluze. Výrobek odešlete nebo předejte osobně **vždy s návodem k obsluze, jehož nedílnou součástí je záruční list.** Na dodatečně zasláné nebo osobně předané návody se záručním listem nelze brát zřetel. K odeslanému výrobku připojte průvodní dopis s udáním důvodu reklamace a **SVOJI PŘESNOU ADRESU.** Při reklamaci v záruční době se lze obrátit na prodejnu, kde byl výrobek zakoupen. Výrobek vyčistěte a zabalte tak, aby nedošlo k jeho poškození při přepravě. Z hygienických důvodů nepřijímáme znečištěné výrobky do opravy.

Postup pri reklamácii

Pri reklamácii v záručnej lehote sa obracajte na opravovne podľa adries uvedených v návode na obsluhu. Výrobok odosielajte poštou, alebo odovzdajte osobne **vždy s návodom na obsluhu, ktorého neoddeliteľnou súčasťou je záručný list.** Dodatočne zasláné alebo odovzdané návody so záručným listom nebudú akceptované. K odoslanému výrobku priložte spríevodný list s udaním dôvodu reklamácie a **SVOJU PRESNÚ ADRESU.** Pri reklamácii v záručnej lehote sa môžete obrátiť na predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili. Výrobok očistite a zabaľte tak, aby sa pri preprave nepoškodil. Z hygienických dôvodov nepřijímame do opravy znečistené výrobky.

Záznamy o záručních opravách • Záznamy o záručných opravách

<p>Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě</p> <p>od _____ do _____</p> <p>Zakázka číslo _____ Zákazka číslo _____</p> <p>Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka</p>	<p>Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě</p> <p>od _____ do _____</p> <p>Zakázka číslo _____ Zákazka číslo _____</p> <p>Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka</p>	<p>Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě</p> <p>od _____ do _____</p> <p>Zakázka číslo _____ Zákazka číslo _____</p> <p>Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka</p>
---	---	---



ZÁRUČNÍ LIST • ZÁRUČNÝ LIST

Záruční doba
Záručná lehota

24

měsíců ode dne prodeje spotřebiteli
mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi

Typ
Typ

0172

Série (výrobní číslo)
Séria (výrobné číslo)

Napětí • Napätie

~230 V

Datum a TK závodu
Dátum a TK závodu

Datum prodeje
Dátum predaja

Razítko prodejce a podpis
Pečiatka predajcu a podpis

Guarantee certificate is valid only for Czech Republic and Slovak Republic.

č.v. 0172 90 000 • ETA 25/2009

Kupující byl seznámem s funkcí a se zacházením s výrobkem.
Kupujúci bol oboznámený s funkčnosťou a s obsluhou výrobku.

Výrobek byl před odesláním ze závodu přezkoušen. **Výrobce ručí za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami za toho předpokladu, že ho bude spotřebitel užívat způsobem, který je popsán v návodu.** Na vady způsobené nesprávným používáním výrobku se záruka nevztahuje. Adresy záručních oprav jsou uvedeny v návodu k obsluze. Poskytovaná záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Pro případ výměny výrobku nebo zrušení kupní smlouvy platí ustanovení občanského zákoníku. Tento záruční list je zároveň „Osvědčením o kompletnosti a jakosti výrobku“.

Výrobok bol pred odoslaním zo závodu preskúšaný. **Výrobca ručí za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti stanovené príslušnými technickými normami za predpokladu, že ho bude spotrebiteľ používať spôsobom, ktorý je opísaný v návode na obsluhu.** Na chyby spôsobené nesprávnym používaním výrobku sa záruka nevzťahuje. Adresy záručných opravovní sú uvedené v návode na obsluhu. Poskytovaná záruka sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok v záručnej opravě. V prípade výmeny výrobku alebo zrušenia kúpnej zmluvy platia ustanovenia občianskeho zákonníka. Tento záručný list je zároveň „Osvědčením o kompletnosti a akosti výrobku“.

© GATE 28/5/2009

Kupon č. 1

eta

Typ **ETA 0172**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

Kupon č. 2

eta

Typ **ETA 0172**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

Kupon č. 3

eta

Typ **ETA 0172**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

